





### **Contenuto del kit:**

- 2 × Cotone idrofilo, sacchetto 50 g
- 1 × Foglio istruzioni D.Lgs. 81 / D.M. 388
- 1 × Astuccio pronto soccorso PIC (3 pz) con 8 salviette assorbenti
- 1 × Povidone-iodio 125 ml, flacone
- 1 × Soluzione fisiologica 250 ml, flacone (CE)
- 1 × Pacco interno per 103/M (CPS522) e 100/P (CPS520) —  
Contenuto:
  - 1 × Astuccio 20 cerotti assortiti
  - 2 × Benda elastica 4 m × 10 cm
  - 1 × BURNSHIELD gel per ustioni sterile 3.5 g
  - 3 × Compresse di garza sterili 10 × 10 cm, 8 strati
  - 1 × Coperta isotermica oro/argento 160 × 210 cm
  - 1 × Forbici Lister 14.5 cm (DIN)
  - 3 × Garza sterile 18 × 40 cm, singola
  - 1 × Ghiaccio istantaneo (ICE PACK)
  - 1 × Laccio piatto emostatico in nitrile 46 × 25 cm
  - 2 × Paio di guanti copolimero sterili, misura unica
  - 1 × Pinzetta sterile 10 cm
  - 1 × Rocchetto cerotto TNT 5 m × 2.5 cm
  - 1 × Sacchetto rifiuti sanitari 180 × 250 mm, minigrip
  - 1 × Tampobenda 80 × 100 cm sterile (M)
  - 2 × Telo per ustioni 40 × 60 cm (DIN 13152-BR)
  - 1 × Telo triangolare TNT 96 × 96 × 136 cm

### **English**

**Description:** 103/M first-aid wall cabinet compliant with Annex 2



(Upgraded version) of Ministerial Decree 388/2003.

**Dimensions:** Dimensions (W×H×D): 370×300×140 mm · Weight: 3.50 kg

**Instructions:** Open the cabinet, check that items are intact and use according to proper first-aid procedures. Store in a clean, dry place.

**Kit contents:**

- 2 × Absorbent cotton bags 50 g
- 1 × Instruction sheet DLgs. 81 / D.M. 388
- 1 × First-aid PIC pouch (3 pcs) with 8 absorbent wipes
- 1 × Povidone-iodine 125 ml, bottle
- 1 × Physiological saline 250 ml, bottle (CE)
- 1 × Internal pack for 103/M (CPS522) and 100/P (CPS520) — Contents:
  - 1 × Box of 20 assorted plasters
  - 2 × Elastic bandage 4 m × 10 cm
  - 1 × BURNSHIELD burn gel 3.5 g, sterile
  - 3 × Sterile gauze pads 10 × 10 cm, 8-ply
  - 1 × Emergency isothermal blanket gold/silver 160 × 210 cm
  - 1 × Lister scissors 14.5 cm (DIN)
  - 3 × Sterile gauze 18 × 40 cm, single
  - 1 × Instant ice pack
  - 1 × Flat tourniquet in nitrile 46 × 25 cm
  - 2 × Pairs of sterile copolymer gloves, one size
  - 1 × Sterile tweezers 10 cm
  - 1 × Non-woven adhesive tape roll 5 m × 2.5 cm
  - 1 × Healthcare waste bag 180 × 250 mm, minigrip



- 1 × Sterile dressing 80 × 100 cm (M)
- 2 × Burn dressing 40 × 60 cm (DIN 13152-BR)
- 1 × Triangular bandage TNT 96 × 96 × 136 cm

## French

**Description:** Armoire de premiers secours 103/M conforme à l'Annexe 2 (version Majorée) du D.M. 388/2003.

**Dimensions:** Dimensions (LxHxP) : 370x300x140 mm · Poids : 3,50 kg

**Mode d'emploi:** Ouvrir l'armoire, vérifier l'intégrité des dispositifs et les utiliser selon les bonnes procédures de premiers secours. Conserver au propre et au sec.

### Contenu du kit:

- 2 × Paquets de coton hydrophile 50 g
- 1 × Feuille d'instructions D.Lgs. 81 / D.M. 388
- 1 × Pochette premiers secours PIC (3 pcs) avec 8 lingettes absorbantes
- 1 × Povidone-iode 125 ml, flacon
- 1 × Solution physiologique 250 ml, flacon (CE)
- 1 × Pack interne pour 103/M (CPS522) et 100/P (CPS520) — Contenu :
  - 1 × Étui 20 pansements assortis
  - 2 × Bande élastique 4 m × 10 cm
  - 1 × Gel brûlures BURNSHIELD 3,5 g stérile
  - 3 × Compresses de gaze stériles 10 × 10 cm, 8 plis
  - 1 × Couverture isotherme or/argent 160 × 210 cm
  - 1 × Ciseaux Lister 14,5 cm (DIN)
  - 3 × Gaze stérile 18 × 40 cm, unité
  - 1 × Poche de glace instantanée



- 1 × Garrot plat en nitrile 46 × 25 cm
- 2 × Paires de gants stériles en copolymère, taille unique
- 1 × Pincettes stériles 10 cm
- 1 × Rouleau sparadrap non tissé 5 m × 2,5 cm
- 1 × Sac déchets sanitaires 180 × 250 mm, minigrip
- 1 × Pansement stérile 80 × 100 cm (M)
- 2 × Pansements pour brûlures 40 × 60 cm (DIN 13152-BR)
- 1 × Bandage triangulaire TNT 96 × 96 × 136 cm

## German

**Beschreibung:** Erste-Hilfe-Wandschrank 103/M gemäß Anhang 2 (erweiterte Version) der Verordnung D.M. 388/2003.

**Abmessungen:** Abmessungen (B×H×T): 370×300×140 mm ·  
Gewicht: 3,50 kg

**Anleitung:** Schrank öffnen, Unversehrtheit prüfen und Hilfsmittel gemäß korrekten Erste-Hilfe-Verfahren verwenden. Trocken und sauber lagern.

### Lieferumfang:

- 2 × Beutel Verbandwatte 50 g
- 1 × Anleitungsblatt GvD 81 / D.M. 388
- 1 × Erste-Hilfe-PIC-Etui (3 Stk) mit 8 saugfähigen Tüchern
- 1 × Povidon-Iod 125 ml, Flasche
- 1 × Physiologische Kochsalzlösung 250 ml, Flasche (CE)
- 1 × Innenpackung für 103/M (CPS522) und 100/P (CPS520) —  
Inhalt:
  - 1 × Etui mit 20 Pflastern assortiert
  - 2 × Elastische Binde 4 m × 10 cm
  - 1 × BURNSHIELD Brandgel 3,5 g steril



- 3 × Sterile Mullkompressen 10 × 10 cm, 8-lagig
- 1 × Rettungsdecke gold/silber 160 × 210 cm
- 1 × Lister-Schere 14,5 cm (DIN)
- 3 × Sterile Gaze 18 × 40 cm, einzeln
- 1 × Sofort-Kältebeutel
- 1 × Flacher Stauschlauch aus Nitril 46 × 25 cm
- 2 × Paar sterile Copolymer-Handschuhe, Einheitsgröße
- 1 × Sterile Pinzette 10 cm
- 1 × Fixierpflaster Vlies Rolle 5 m × 2,5 cm
- 1 × Abfallbeutel für medizinische Abfälle 180 × 250 mm, Minigrip
- 1 × Steriler Verband 80 × 100 cm (M)
- 2 × Brandwundenverbände 40 × 60 cm (DIN 13152-BR)
- 1 × Dreiecktuch TNT 96 × 96 × 136 cm.

## Spanish

**Descripción:** Armario de primeros auxilios 103/M conforme al Anexo 2 (versión Ampliada) del D.M. 388/2003.

**Dimensiones:** Dimensiones (A×H×F): 370×300×140 mm · Peso: 3,50 kg

**Instrucciones:** Abra el armario, compruebe la integridad de los dispositivos y utilícelo según los procedimientos correctos de primeros auxilios. Conservar en lugar limpio y seco.

### Contenido del kit:

- 2 × Bolsas de algodón hidrófilo 50 g
- 1 × Hoja de instrucciones DLgs. 81 / D.M. 388
- 1 × Estuche de primeros auxilios PIC (3 uds) con 8 toallitas absorbentes
- 1 × Povidona yodada 125 ml, frasco



- 1 × Suero fisiológico 250 ml, frasco (CE)
- 1 × Paquete interno para 103/M (CPS522) y 100/P (CPS520) —  
Contenido:
  - 1 × Estuche con 20 tiritas surtidas
  - 2 × Venda elástica 4 m × 10 cm
  - 1 × Gel para quemaduras BURNSHIELD 3,5 g estéril
  - 3 × Compresas de gasa estériles 10 × 10 cm, 8 capas
  - 1 × Manta isotérmica oro/plata 160 × 210 cm
  - 1 × Tijeras Lister 14,5 cm (DIN)
  - 3 × Gasa estéril 18 × 40 cm, unidad
  - 1 × Bolsa de hielo instantáneo
  - 1 × Torniquete plano de nitrilo 46 × 25 cm
  - 2 × Pares de guantes estériles de copolímero, talla única
  - 1 × Pinza estéril 10 cm
  - 1 × Rollo de esparadrapo no tejido 5 m × 2,5 cm
  - 1 × Bolsa para residuos sanitarios 180 × 250 mm, minigrip
  - 1 × Aposito estéril 80 × 100 cm (M)
  - 2 × Apósitos para quemaduras 40 × 60 cm (DIN 13152-BR)
  - 1 × Cabestrillo triangular TNT 96 × 96 × 136 cm